



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 20. aprill 2021
(OR. en)

7498/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0090 (NLE)

ECOFIN 305
FIN 236
UEM 69

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema:	NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS, millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2020/1344, millega antakse Küprose Vabariigile määruse (EL) 2020/672 alusel ajutist toetust töötuseriski leevendamiseks COVID-19 puhanguga kaasnenud eriolukorras
--------	--

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS (EL) 2020/...,

...,

**millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2020/1344,
millega antakse Küprose Vabariigile määruse (EL) 2020/672 alusel
ajutist toetust töötuseriski leevendamiseks
COVID-19 puhanguga kaasnenud eriolukorras**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. mai 2020. aasta määrust (EL) 2020/672, millega luuakse COVID-19 puhanguga kaasnenud eriolukorras töötuseriski leevendamiseks pakutava ajutise toetuse Euroopa rahastu (TERA),¹ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

¹ ELT L 159, 20.5.2020, lk 1.

ning arvestades järgmist:

- (1) Küprose 6. augustil 2020 esitatud taotluse alusel andis nõukogu 25. septembril 2020 Küprosele finantsabi laenuna, mille maksimaalne summa on 479 070 000 eurot ja maksimaalne keskmine tagasimaksetähtaeg 15 aastat, et täiendada Küprose riiklikke jõupingutusi, leevendamaks COVID-19 puhangu mõju ning selle puhangu sotsiaal-majanduslikke tagajärgi töötajatele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele.
- (2) Küprose kasutatava laenu eesmärk oli rahastada Küpros lühendatud tööaja kavasad, samalaadseid meetmeid ja tervisemeetmeid, nagu on osutatud nõukogu rakendusotsuse (EL) 2020/1344¹ artiklis 3.
- (3) Oluline osa Küprose tööjõust on jätkuvalt COVID-19 puhangu tõttu halvatud. See on kaasa toonud Küprose avaliku sektori kulutuste järsu ja olulise suurenemise seoses meetmetega, millele on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktides a–e, g ja h.

¹ Nõukogu 25. septembri 2020. aasta rakendusotsus (EL) 2020/1344, millega antakse Küprose Vabariigile määruse (EL) 2020/672 alusel ajutist toetust töötuseriski leevendamiseks COVID-19 puhanguga kaasnenud eriolukorras (ELT L 314, 29.9.2020, lk 13).

- (4) COVID-19 puhang ja erakorralised meetmed, mida Küpros on võtnud 2020. ja 2021. aastal, et ohjeldada puhangut ning leevendada selle sotsiaal-majanduslikke ja tervisega seotud tagajärgi, on avaldanud ja avaldavad endiselt ränka mõju riigi rahandusele. Komisjoni 2020. aasta sügisprognoosis eeldati, et Küprose valitsemissektori eelarvepuudujääk ja võlg on 2020. aasta lõpus vastavalt 6,1 % ja 112,6 % sisemajanduse koguproduktist (SKP). Prognoosi kohaselt väheneb Küprose valitsemissektori eelarvepuudujääk 2021. aastal 2,3 %-le ja võlg 108,2 %-le SKPst. Komisjoni 2021. aasta talvise vaheprognoosi järgi peaks Küprose SKP kasvama 2021. aastal 3,2 %.
- (5) 10. märtsil 2021 taotles Küpros liidult lisafinantsabi 124 700 000 eurot, et täiendada jätkuvalt 2020. ja 2021. aastal võetud riiklikke meetmeid, leevendamaks COVID-19 puhangu mõju ning selle puhangu sotsiaal-majanduslikke tagajärgi töötajatele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele. Eelkõige puudutab see põhjendustes 6–13 osutatud meetmeid.

- (6) „Seaduse 27(I)/2020“,¹ „seaduse 49(I)/2020“,² „seaduse 140(I)/2020“³ ja „seaduse 36(I)/2021“⁴ alusel on võetud vastu mitu igakuist regulatiivset haldusakti,⁵ milles on esitatud meetmed COVID-19 puhangu mõjuga tegelemiseks. Kõnealuste seaduste alusel on ametiasutused kehtestanud lapsehoolduspuhkuse erikava, millele on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis a, millega nähakse ette töötasu hüvitamine erasektoris töötavatele vanematele, kellel on kuni 15 aastased lapsed või mis tahes vanuses puuetega lapsed. Lapsehoolduspuhkuse erikava võib pidada samalaadseks meetmeks määruses (EL) 2020/672 osutatud lühendatud tööaja kavadega, kuna see võimaldab töötajatel saada sissetulekutoetust ja aitab säilitada tööhõivet, hoides ära olukorra, kus vanemad peavad töösuhte lõpetama, et hoolitseda oma laste eest ajal, mil koolid on suletud. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta veebruarist 2020. aasta juunini, pikendati, et hõlmata ajavahemik 2021. aasta jaanuarist 2021. aasta juulini.

¹ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 27.3.2020.

² E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 26.5.2020.

³ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 12.10.2020.

⁴ E.E., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4823, 30.3.2021.

⁵ Regulatiivsed haldusaktid 127/148/151/184/192/212/213/235/2020, mida on pikendatud regulatiivsete haldusaktidega 20/88/2021.

- (7) Lisaks on „seaduse 27(I)/2020“, „seaduse 49(I)/2020“, „seaduse 140(I)/2020“ ja „seaduse 36(I)/2021“ ning mitme igakuise regulatiivse haldusakti¹ alusel loodud toetuskava äriühingutele, kes on pidanud oma tegevuse täielikult peatama, nagu on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis b. Selle kavaga antakse töötasu hüvitist 97 %-le selliste ettevõtjate töötajatest, kes on sunnitud tegevuse peatama, tingimusel et töökohad säilitatakse. Hüvitis katab 60 % töötaja palgast või 60 % töötaja 2018. aasta sotsiaalkindlustusmaksete summast (2020. aasta juulist 2020. aasta augustini kestnud ajavahemiku puhul 2019. aasta summast), olenevalt sellest, kumb on suurem. Hüvitis on maksimaalselt 1 214 eurot kuus ja minimaalselt 360 eurot kuus. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta märtsist 2020. aasta augustini, pikendati, et hõlmata ajavahemik 2020. aasta septembrist 2021. aasta juulini.

¹ Regulatiivsed haldusaktid 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020, mida on pikendatud regulatiivsete haldusaktidega 319/395/421/501/536/634/2020 ja 15/83/2021.

- (8) Lisaks on „seaduse 27(I)/2020“, „seaduse 49(I)/2020“, „seaduse 140(I)/2020“ ja „seaduse 36(I)/2021“ ning mitme igakuise regulatiivse haldusakti¹ alusel loodud toetuskava äriühingutele, kes on pidanud oma tegevuse osaliselt peatama, nagu on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis b. Selle kava alusel nähakse ette töötasu hüvitis nende ettevõtete töötajatele, kelle käive COVID-19 kriisi tõttu väheneb, tingimusel et töökohad säilitatakse. Hüvitis katab 60 % töötaja palgast või 60 % töötaja 2018. aasta sotsiaalkindlustusmaksete summast, olenevalt sellest, kumb on suurem. Hüvitis on maksimaalselt 1 214 eurot kuus ja minimaalselt 360 eurot kuus. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta märtsist 2020. aasta juunini, pikendati, et hõlmata ajavahemik 2021. aasta jaanuarist 2021. aasta juulini.
- (9) „Seaduse 27(I)/2020“, „seaduse 49(I)/2020“, „seaduse 140(I)/2020“ ja „seaduse 36(I)/2021“ ning mitme regulatiivse haldusakti² alusel on loodud füüsilisest isikust ettevõtjate erikava, nagu on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis c. Selle kava alusel makstakse hüvitist füüsilisest isikust ettevõtjatele, kes ei saa tervishoiuministri dekreediga või ministrite nõukogu otsuse kohaselt üldse tegutseda. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta märtsist 2020. aasta juunini, pikendati, et hõlmata ajavahemik 2020. aasta juulist 2021. aasta juulini.

¹ Regulatiivsed haldusaktid 131/148/151/188/212/213/239/2020, mida on pikendatud regulatiivsete haldusaktidega 16/84/2021.

² Regulatiivsed haldusaktid 129/148/151/186/213/237/322/2020, mida on pikendatud regulatiivsete haldusaktidega 398/423/503/538/636/2020 ja 18/86/2021.

- (10) „Seaduse 27(I)/2020“, „seaduse 49(I)/2020“, „seaduse 140(I)/2020“ ja „seaduse 36(I)/2021“ ning mitme regulatiivse haldusakti¹ alusel on loodud hotellide ja majutustevõtjate erikava, nagu on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis d. Selle kavaga nähakse ette töötasu hüvitamine, et toetada hotellinduse valdkonna töötajate ja muude majutusteenuseid pakkuvate ettevõtjate töötajaid, kelle tööandja on oma tegevuse täielikult peatanud või kelle käive on vähenenud rohkem kui 40 %. Kavas osalemise tingimus on töökohtade säilitamine. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta juunist 2020. aasta oktoobrini, pikendati, et hõlmata ajavahemik 2020. aasta novembrist 2021. aasta juulini.

¹ Regulatiivsed haldusaktid 269/317/2020, mida on pikendatud regulatiivsete haldusaktidega 393/418/498/533/631/2020 ja 13/81/2021.

- (11) „Seaduse 27(I)/2020“, „seaduse 49(I)/2020“, „seaduse 140(I)/2020“ ja „seaduse 36(I)/2021“ ning mitme regulatiivse haldusakti¹ alusel on loodud erikava selliste ettevõtjate toetamiseks, kes on seotud turismindusega või turismist mõjutatud või kes on seotud selliste ettevõtjatega, kes on kohustatud oma tegevuse täielikult peatama, nagu on osutatud rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis e. Selle kavaga nähakse ette töötasu hüvitamine, et toetada hotellinduse valdkonna töötajaid ja muude majutusteenuseid pakkuvate ettevõtjate töötajaid, kelle käive on vähenenud rohkem kui 40 % (algse kava puhul rohkem kui 55 %), tingimusel et töökohad säilitatakse. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta juunist 2020. aasta augustini, muudeti ja pikendati, et hõlmata ajavahemik 2020. aasta septembrist 2021. aasta juulini.

¹ Regulatiivsed haldusaktid 270/318/2020, mida pikendati regulatiivsete haldusaktidega 394/419/499/534/632/2020 ja 14/82/2021.

- (12) Lisaks on rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis g osutatud ja dokumendiga „Lisaeelarve. Riigiabi ajutine raamistik majanduse toetamiseks praeguse COVID-19 puhangu ajal“ kehtestatud toetuskava kuni 50 töötajaga mikro- ja väikeettevõtjatele ning füüsilisest isikust ettevõtjatele. Toetust on taotletud ainult nende kulutuste katmiseks, mis on seotud füüsilisest isikust ettevõtjate ja ühe osanikuga äriühingute toetamisega. Need toetused kujutavad endast ühekordseid toetusi väikeettevõtjate ja füüsilisest isikust ettevõtjate tegevuskulude katmiseks. Eri kategooriate ettevõtjate ühekordsete toetuste summad on üle vaadatud lähtuvalt töötajate arvust. Lisaks on kokku lepitud toetused ettevõtjatele, kes peatasid oma tegevuse ajavahemikus alates 2020. aasta märtsist, summas 10 000 eurot kuni üheksa töötaja puhul ja 15 000 eurot rohkem kui üheksa töötaja puhul. Toetuskava võib pidada samalaadseks meetmeks määruses (EL) 2020/672 osutatud lühendatud tööaja kavadega, kuna selle eesmärk on kaitsta füüsilisest isikust ettevõtjaid või sarnaste kategooriate töötajaid sissetuleku vähenemise või kaotamise eest. Meedet, mis algselt kehtis 2020. aasta aprillist 2020. aasta maini, muudeti ja pikendati 2020. aasta novembrini.

- (13) Küpros pikendas ka COVID-19 puhanguga tegelemiseks mõeldud tervisemeedet, mis on ette nähtud „seadusega 27(I)/2020“, „seadusega 49(I)/2020“, „seadusega 140(I)/2020“ ja „seadusega 36(I)/2021“ ning regulatiivsete haldusaktidega¹. Täpsemalt nähakse rakendusotsuse (EL) 2020/1344 artikli 3 punktis h osutatud haigushüvitiste kavaga ette töötasu hüvitamine erasektori töötajatele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele, tingimusel et nad on tervishoiuministeeriumi avaldatud nimekirja kohaselt liigitatud haavatavateks isikuteks, ametiasutused on nad karantiini pannud või nad on COVID-19ga nakatunud. Meedet, mis algelt kehtis 2020. aasta märtsist 2020. aasta juunini, pikendati, et hõlmata ajavahemik 2020. aasta novembrist 2021. aasta juulini.
- (14) Küpros vastab finantsabi taotlemise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EL) 2020/672 artiklis 3. Küpros on esitanud komisjonile asjakohased tõendid selle kohta, et avaliku sektori tegelikud ja kavandatud kulutused on COVID-19 puhangu sotsiaal-majandusliku mõju leevendamiseks võetud riiklike meetmete tõttu alates 1. veebruarist 2020 suurenenud 742 040 000 euro võrra. See on järsk ja oluline suurenemine, sest see on seotud pikendatud olemasolevate riiklike meetmetega, mis on otseselt seotud lühendatud töötaja kavade ja samalaadsete meetmetega, millega on hõlmatud oluline osa Küprose ettevõtjatest ja tööjõust. Küpros kavatseb suurenenud kulutusi rahastada 138 270 000 euro ulatuses liidu vahenditest.

¹ Regulatiivsed haldusaktid 128/148/151/185/212/236/2020, mida on pikendatud regulatiivsete haldusaktidega 637/2020 ja 19/87/2021.

- (15) Komisjon on määruse (EL) 2020/672 artikli 6 kohaselt Küprosega konsulteerinud ning veendunud, et avaliku sektori tegelikud ja kavandatud kulutused on järsult ja oluliselt suurenenud otseselt seoses COVID-19 puhangu tõttu rakendatud lühendatud tööaja kavade ja muude samalaadsete meetmete ning asjaomaste tervisemeetmetega, millele Küprose 10. märtsi 2021. aasta taotluses osutati.
- (16) Küprose 10. märtsil 2021 esitatud taotluses ja põhjenduses 13 osutatud tervisemeetme summa on 440 000 eurot.
- (17) Seetõttu tuleks anda finantsabi, et aidata Küprosel tegeleda COVID-19 puhangust põhjustatud tõsiste majandushäirete sotsiaal-majanduslike tagajärgedega. Komisjon peaks tegema otsused osamaksete ja osade lõpptähtaegade, suuruse ja väljamaksmise kohta tihedas koostöös riiklike ametiasutustega.
- (18) Küpros ja komisjon peaksid võtma käesolevat otsust arvesse määruse (EL) 2020/672 artikli 8 lõikes 2 osutatud laenulepingus.
- (19) Käesolev otsus ei tohiks piirata ühegi sellise menetluse tulemust, mis võidakse alatatada seoses siseturu toimimise moonutamisega, eelkõige aluslepingu artiklite 107 ja 108 alusel. See ei vabasta liikmesriike aluslepingu artikli 108 kohasest kohustusest teavitada komisjoni võimalikest riigiabi juhtudest.

- (20) Küpros peaks komisjoni korrapäraselt teavitama kavandatud avaliku sektori kulutuste tegemisest, et komisjon saaks hinnata, millises ulatuses on Küpros neid kulutusi teinud.
- (21) Finantsabi andmise otsuse tegemisel on arvesse võetud Küprose olemasolevaid ja eeldatavaid vajadusi ning määruse (EL) 2020/672 kohaseid finantsabi taotlusi, mille teised liikmesriigid on juba esitanud või kavatsevad esitada, kohaldades sealjuures ka võrdse kohtlemise, solidaarsuse, proportsionaalsuse ja läbipaistvuse põhimõtteid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Rakendusotsust (EL) 2020/1344 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Liit annab Küprosele laenu kuni 603 770 000 eurot. Laenu maksimaalne keskmine tagasimaksetähtaeg on 15 aastat.“;

b) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Esimene osamakse tehakse määruse (EL) 2020/672 artikli 8 lõikes 2 sätestatud laenulepingu jõustumisel. Kõik edasised osamaksed tehakse vastavalt kõnealuse laenulepingu tingimustele, või kui see on asjakohane, siis selle *addendum*’i või muudetud laenulepingu jõustumisel.“

2) Artikkel 3 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 3

Küpros võib rahastada järgmisi meetmeid:

- a) lapsehoolduspuhkuse erikava, mis on ette nähtud „seadusega 27(I)/2020“ ja regulatiivsete haldusaktidega 127/148/151/184/192/212/213/235/2020 (laiendatud kujul);
- b) kavad, millega toetatakse äriühinguid nende tegevuse täieliku peatumise korral, nagu on ette nähtud „seadusega 27(I)/2020“ ja regulatiivsete haldusaktidega 130/148/151/187/212/213/238/243/271/273/2020 (laiendatud kujul);
- c) kavad, millega toetatakse äriühinguid nende tegevuse osalise peatumise korral, nagu on ette nähtud „seadusega 27(I)/2020“ ja regulatiivsete haldusaktidega 131/148/151/188/212/213/239/2020 (laiendatud kujul);
- d) füüsilisest isikust ettevõtjate erikava, mis on ette nähtud „seadusega 27(I)/2020“ ja regulatiivsete haldusaktidega 129/148/151/186/213/237/322/2020 (laiendatud kujul);

- e) hotellide ja majutusettevõtjate erikava, mis on ette nähtud „seadusega 27(I)/2020“ ja regulatiivsete haldusaktidega 269/317/2020 (laiendatud kujul);
- f) erikava selliste ettevõtjate toetamiseks, kes on seotud turismindusega või turismist mõjutatud või kes on seotud selliste ettevõtjatega, kes on kohustatud oma tegevuse täielikult peatama, nagu on ette nähtud „seadusega 27(I)/2020“ ja regulatiivsete haldusaktidega 270/318/2020 (pikendatud ja muudetud kujul);
- g) teatavate eelnevalt kindlaksmääratud tegevustega tegelevate ettevõtjate toetamise erikava, mis on ette nähtud „seadusega 27(I)/2020“ ja regulatiivsete haldusaktidega 272/320/396/420/500/535/633/2020;
- h) mikro- ja väikeettevõtjate ning füüsilisest isikust ettevõtjate toetuskava, mis on ette nähtud dokumendiga „Lisaeelarve. Riigiabi ajutine raamistik majanduse toetamiseks praeguse COVID-19 puhangu ajal“, pikendatud ja muudetud kujul; meetet kohaldatakse osas, mis puudutab füüsilisest isikust ettevõtjate ja ühe osanikuga äriühingute toetamiseks tehtavaid kulutusi;
- i) haigushüvitiste kava, mis on ette nähtud „seadusega 27(I)/2020“ ja regulatiivsete haldusaktidega 128/148/151/185/212/236/2020 (laiendatud kujul).“

3) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

1. Küpros teavitab komisjoni kavandatud avaliku sektori kulutuste tegemisest hiljemalt 30. märtsil 2021 ja seejärel iga kuue kuu tagant, kuni kavandatud avaliku sektori kulutused on täielikult tehtud.
2. Kui artiklis 3 osutatud meetmed põhinevad kavandatud avaliku sektori kulutustel ja nende suhtes on kohaldatud rakendusotsust, millega muudetakse rakendusotsust (EL) 2020/1344, teavitab Küpros komisjoni kavandatud avaliku sektori kulutuste tegemisest kuue kuu jooksul pärast kõnealuse rakendusotsuse muutmisotsuse vastuvõtmise kuupäeva ja seejärel iga kuue kuu tagant, kuni avaliku sektori kulutused on täielikult tehtud.“

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Küprose Vabariigile.

Käesolev otsus jõustub selle adressaadile teatavakstegemise päeval.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja
